

связанные с глаголом (предикатом) отношениями замещения и указания: широкозначные глаголы, их комбинации с некоторыми указательными, вопросительными, неопределенными местоимениями, заменяющими в речи ускользнувший из памяти или эллиптированный глагол и др. По мнению автора, эти языковые элементы не являются местоглаголиями, т.е. собственно местоимениями, формирование которых непосредственно связано с использованием дейктических частей.

Местоглаголиями следует считать глаголы, имеющие первичные дейктические корни, вроде эвенкийских ё – «чтоить», зри-н-тэ «этовствовать», тари –н –та –«готовствовать» или севернорусского «тоговотать». Считается, что местоглаголия непосредственно связаны с референциальной функцией языка. Они являются скорее потенциальной, нежели последовательно вербализованной категорией. Формируясь в дискурсе, местоглаголия остаются фактом речи, лишь иногда поднимаясь до уровня языковой системы.

Чаще всего под местоглаголием понимают глаголы с очень общей семантикой процессуальности или экзистенциальности, способные выступать на месте того или иного полнозначного глагола или отдельных семантических групп, следовательно, иметь в некоторой степени функции указания и замещения. Обычно в качестве таковых приводятся глаголы со значениями «делать», «стать», «быть», «происходить» и т.д., например, датский глагол gøre, шведский göra «делать», китайский lái «приходить», русский глагол «стать» в устаревшей конструкции «не – инфинитив – стать», вроде: нам не привыкать стать, не занимать стать, английский глагол to do, используемый для замены смыслового глагола во избежание его повторения в последующем предложении или в кратких ответах на вопрос: Who took the dictionary? – I did. – «Кто взял словарь? – Я (сделал, т.е. взял)»; Does he help you? – Yes, he does. – «Он помогает вам? – Да (делает, т.е. помогает)», болгарский глагол «есть» в утвердительных конструкциях: Купи ли сахар? – Не съм. – «Купил ли ты сахар?» – букв. «не есть» и некоторые другие [1; 89-90].

Нетрудно сделать вывод, что само по себе «местоименное значение» глагола еще не повод говорить о наличии в языке местоглаголия как структурной составляющей дейктической системы. По мнению К. Бюлера, фундаментальным различием между полем указания, в котором функционируют дейктические знаки, и символическим полем назывных слов состоит в том, что первые всегда связаны с ситуацией общения, тогда как назывные слова в большей степени ситуационно независимы. Следовательно, чем больше семантическая реализация слов зависит от ситуации говорения, тем ближе они к разряду дейктических слов. Однако это не значит, что они могут быть включены в число местоимений. Для этого нужен достаточно длительный период «ассимиляции» в строгой иерархически структурированной системе местоимений языка.

#### Библиография

1. Федонева Г.В. О статусе местоглаголия в языке // Вопросы языкознания». – 2011. – №2.

**Беслемпшева В.П.,  
УрГПУ, Екатеринбург**

*студентка 5 курса Института иностранных языков*

#### **Стилистические приёмы, основанные на семантической оппозиции, и их роль в художественном тексте (на примере произведений Ч. Диккенса)**

Противоположность признана многими психологами, философами, лингвистами одним из базовых отношений человеческого мышления, что, как следствие, проявляется и в языке. Антонимия относится к разряду языковых универсалий [2: 35], [3: 191–200]. Антонимия признаётся многими

лингвистами как комплексное явление, заключающее в себе множество типов, хотя ряд лингвистов полагают, что некоторые из этих типов, так же как и собственно антонимия образуют отношения семантической оппозиции. В частности, Дж. Лайонз выделил 3 основных типа семантических оппозиций: дополительность, антонимия и конверсивность [4: 485]. Многие лингвисты полагают, что антонимы всегда принадлежат к одной части речи [5: 7], [6: 209], и др. Однако, эта точка зрения оспаривается другими лингвистами, которые допускают возможность существования междостережной антонимии [3: 62], [7: 54], [8: 91].

Особый вид антонимии представляет собой энтимосемия (в терминологии зарубежных лингвистов *entimosemy*, *autantonymy*, *contronymy*) – явление, при котором семантическую оппозицию составляют значения одного и того же слова [9], [10], [11: 83]. Некоторые лингвисты отмечают связь энтимосемии со стилистическим приёмом иронии [9: 23], [10: 88]. Семантическая оппозиция представляет собой богатый материал для создания образности в художественном тексте, как это отмечается рядом лингвистов, [12: 35], [13], [5: 6]. Семантическая оппозиция как противоположность лежит в основе ряда стилистических приёмов. Среди наиболее распространённых и признанных большинством лингвистов следует отметить антитезу (фигуры контраста [14: 163], выдвигание [15: 102]), оксюморон (фигуры контраста [14: 161], полуотмеченная структура [15: 139]), ирония (количественные фигуры [14: 118], троп [15: 127]). Рассмотрим употребление этих стилистических приёмов на примере произведений Ч. Диккенса.

Антитеза. «Of those years he had been married, ten — married, as some said, to a lady with no heart to give him; whose happiness was in *the past*, and who was content to bind her broken spirit to the dutiful and meek endurance of *the present*». (*Dombey and Son*). Противопоставление, созданное с помощью антонимов *past* и *present*, подчеркивает, насколько сильно изменилась жизнь миссис Домби после замужества и насколько она была несчастлива. Через отношение к ней раскрывается образ главного персонажа. Оксюморон. «The Major again pressed to his blue eyes the tips of the fingers that were disposed on the ledge of the wheeled chair with *careful carelessness*...» (*Dombey and Son*). Противоречие словосочетания *careful carelessness* подчеркивает неискренность, манерность поведения персонажа, что дополняет образ самодовольного и тщеславного человека. Ирония.. «What a *noble* illustration of the *tender* laws of this favoured country! — they let the paupers go to sleep!» (*Oliver Twist*). Очевидно, что использование прилагательного *noble* в данном примере не связано с его словарным значением (благородный, великодушный, доблестный), а имеет значение прямо противоположное (низкий, мелочный, подлый). Ирония, использованная в данном примере, выражает безразличие и жестокость дворян по отношению к людям невысокого происхождения. «Oliver cried lustily. If he could have known that he was an orphan, left to the tender *mercies* of church-wardens and overseers, perhaps he would have cried the louder». (*Oliver Twist*). Использование существительного *mercy* в данном примере выражает идею, представленную в предыдущем примере. Оно приобретает значение жестокость, безжалостность.

Таким образом, в данной работе мы предоставили доказательства того, что различные типы семантической оппозиции могут служить основой для некоторых стилистических приёмов (антитезы, оксюморона, иронии), придающих выразительность художественному тексту.

#### Библиография

1. Комиссаров В.Н. Проблема определения антонима (О соотношении логического и языкового в семасиологии) // Вопросы языкознания. – 1957. – № 2. – С. 49–58.
2. Большой энциклопедический словарь. Языкознание / под ред. Яриева В.Н. – М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. – 685 с.
3. Миллер Е.Н. Природа лексической и фразеологической антонимии. – Саратов: Издательство Саратовского университета, 1990. – 222 с.

4. Лайонз Дж., Звегинцев В.А. Введение в теоретическую лингвистику / Дж. Лайонз; пер. с англ. и под ред. В.А. Звегинцева – М.: Прогресс, 1978. – 544 с.
5. Введенская Л.А. Словарь антонимов русского языка. – Ростов н/Д: Феникс, 1995. – 543 с.
6. Арнольд И.В. Лексикология современного английского языка: учеб. для студентов ин-тов и фак. иностр. яз. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 295с.
7. Деева И.М. Особенности выражения контраста в английском и немецкой фразеологии // Вестник Челябинского государственного университета. – 2009. – № 43. – С. 51–55.
8. Боева-Омелечко Н.Б. О терминологическом аппарате теории антонимии // Профессиональная коммуникация: вербальные и когнитивные аспекты: Сб. докладов междунар. науч.-практ. конференции. – М.: ИГУМО, 2007. – С. 91–93.
9. Махмутова Л.Р. Основные типы эпитимии в современном русском языке: автореф. дис. ... канд. филол. наук – Казань: Казанский гос. университет им. В. И. Ульянова-Ленина, 2009. – 24 с.
10. Литвинова Е.А. Эмоционально-оценочная эпитимия // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота. – 2012. – № 2. – С. 86-90.
11. Бабич Г.Н. Лексикология английского языка: учеб. пособие для студентов вузов по спец. "Иностр. яз." – 3-е изд., испр. – М.: Флинт: Наука, 2008. – 200 с.
12. Голуб И.Б. Стилистика русского языка. – М.: Айрис-пресс, 2004. – 448с.
13. Арнольд И.В. Стилистика современного английского языка (стилистика декодирования): учеб. пособие для студентов пед. ин-тов по спец. "Иностр. яз." – 3-е изд. – М.: Просвещение, 1990. – 301 с.
14. Скребнев Ю.М. Основы стилистики английского языка: Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. – 2-е изд., испр. – М.: ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство АСТ», 2003. – 221 с.
15. Арнольд И.В. Стилистика. Современный английский язык: Учебник для вузов. – 5-е изд., испр. и доп. – М.: Флинта: Наука, 2002. – 384 с.

**Берсенева М.В.,**  
РГППУ, Екатеринбург  
*студентка 4 курса Института лингвистики*

#### **Лингвостилистические особенности создания эффекта страха в произведениях Стивена Кинга**

В произведениях Стивена Кинга "Цикл оборотня" и "Безнадега" семантическое поле страха построено на использовании лексических средств выражения страха. Одно из них - это синонимический ряд слов, обладающих общими семантическими признаками, таких как абстрактные имена существительные и их производные (по классификации Вердиевой З.Н.), имеющие лексико-семантическое значение состояния (fear, terror, horror), качества (dread), и действия (panic). При создании своих произведений Стивен Кинг полагается не только на собственное воображение, но и на воображение читателя, в его творчестве в большом объеме представлены недомолвки и обрывания предложений на полуслове. Автор только намекает и направляет человека в нужном направлении, а тот уже дальше сам дорисовывает картины в соответствии со своим индивидуальным восприятием. Иначе говоря, Кинг не описывает эмоции и чувства персонажей, но пробуждает их в читателе, и именно этим "собственным" оружием и воздействует на него. По мнению писателя, только такая "двусторонняя" работа способна создать то чувство ужаса, которого он добивается. Кроме того, Стивеном Кингом использованы литературные средства (апозиопезис, повторение, персонафикация и т.д.), которые позволяют показать эмоциональное состояние, выразить недосказанность, которая предоставляет читателю возможность додумывать, предсказывать появление опасности или ее степень, выстраивать ассоциации о возможном развитии событий и собственной реакции, показывать появление неожиданного и непредсказуемого и т.п. Таким образом, комплексное